



Zbierka súdnych rozhodnutí

UZNESENIE PREDSEDU SÚDNEHO DVORA

z 25. októbra 2017*

„Odvolanie – Vedľajšie účastníctvo – Dôverné zaobchádzanie“

Vo veci C-611/16 P,

ktorej predmetom je odvolanie podľa článku 56 Štatútu Súdneho dvora Európskej únie, podané 25. novembra 2016,

Xellia Pharmaceuticals ApS, so sídlom v Kodani (Dánsko),

Alpharma LLC, pôvodne Zoetis Products LLC, so sídlom v Parsippany (Spojené štáty americké),

v zastúpení: D. W. Hull, solicitor

odvolateľky,

ďalší účastník konania:

Európska komisia, v zastúpení: F. Castilla Contreras, T. Vecchi, B. Mongin a C. Vollrath, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci: B. Rayment, barrister,

žalovaná v prvostupňovom konaní,

PREDSEDA SÚDNEHO DVORA,

so zreteľom na návrh, ktorý podal sudca spravodajca M. Šváby,

po vypočutí generálnej advokátky J. Kokott,

vydal toto

Uznesenie

- 1 Svojím odvolaním spoločnosť Xellia Pharmaceuticals ApS (ďalej len „Xellia“) a spoločnosť Alpharma LLC navrhujú zrušiť rozsudok Všeobecného súdu Európskej únie z 8. septembra 2016, Xellia Pharmaceuticals a Alpharma/Komisia (T-471/13, neuvverejnený, EU:T:2016:460), ktorým tento súd zamietol ich žalobu o čiastočnú neplatnosť rozhodnutia Komisie C(2013) 3803 final z 19. júna 2013, ktoré sa týka konania podľa článku 101 [ZFEÚ] a článku 53 Dohody o EHP (vec AT.39226 – Lundbeck) (ďalej len „sporné rozhodnutie“) a ich návrh na zníženie výšky pokuty, ktorá bola týmto rozhodnutím uložená.

* Jazyk konania: angličtina.

- 2 Podaním doručeným do kancelárie Súdneho dvora 28. júla 2017 Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska podalo návrh na vstup vedľajšieho účastníka do konania vo veci C-611/16 P na podporu návrhov Európskej komisie.
- 3 Po tom, čo tajomník Súdneho dvora v súlade s článkom 131 ods. 1 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora, ktorý je uplatniteľný na konanie o odvolaní podľa článku 190 ods. 1 tohto rokovacieho poriadku, doručil účastníkom konania návrh Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska na vstup vedľajšieho účastníka do konania, podali Xellia a Alpharma k tomuto návrhu svoje pripomienky bez toho, aby označili tajné či dôverné prílohy alebo dokumenty, ktorých oznámenie tomuto členskému štátu by im mohlo spôsobiť ujmu.
- 4 Podaním doručeným do kancelárie Súdneho dvora 17. augusta 2017 spoločnosti Xellia a Alpharma uviedli, že návrh Spojeného kráľovstva na vstup vedľajšieho účastníka do konania musí byť zamietnutý z dôvodu oneskoreného podania, keďže bol predložený až po uplynutí lehoty stanovenej v článku 190 ods. 2 rokovacieho poriadku, ako aj z dôvodu chýbajúceho odôvodnenia tohto návrhu. Tieto spoločnosti navyše uvádzajú, že skutočnosť, že tento členský štát nepodal svoj návrh na vstup vedľajšieho účastníka do konania v stanovenej lehote, a podaný návrh ani neodôvodnil, neumožňuje predsedovi Súdneho dvora posúdiť dôvody, ktoré by odôvodňovali povolenie takéhoto oneskoreného vstupu vedľajšieho účastníka do konania, a uistiť sa, že uvedený členský štát sa týmto nepokúša o získanie procesnej výhody. Tieto spoločnosti uviedli, že takýto návrh poškodzuje ich procesné práva, keďže im neboli oznámené dôvody, na ktorých je návrh založený. Nemôžu preto napadnúť uvedené dôvody a ani argumenty, ktoré tento členský štát môže uvádzať na pojednávaní.
- 5 V tomto kontexte je potrebné najprv pripomenúť, že podľa článku 129 ods. 4 rokovacieho poriadku, ktorý je uplatniteľný na konanie o odvolaní podľa článku 190 ods. 1 tohto rokovacieho poriadku, možno zohľadniť aj návrh na vstup vedľajšieho účastníka do konania, ktorý bol podaný po uplynutí lehoty stanovenej v článku 190 ods. 2 tohto rokovacieho poriadku, uplatniteľného na odvolanie, avšak len pred vydaním rozhodnutia, ktorým sa začína ústna časť konania, ako to bolo v prejednávanej veci.
- 6 Skutočnosť, že takýto návrh na vstup vedľajšieho účastníka do konania bol podaný oneskorene, odníma vedľajšiemu účastníkovi iba jeho oprávnenie predložiť vyjadrenie vedľajšieho účastníka stanovené v článku 132 ods. 1 rokovacieho poriadku, ktorý je uplatniteľný na konanie o odvolaní podľa článku 190 ods. 1 rokovacieho poriadku, avšak ponecháva mu oprávnenie predložiť pripomienky na pojednávaní, ak sa uskutoční.
- 7 Ďalej je potrebné zdôrazniť, že podľa článku 40 prvého odseku Štatútu Súdneho dvora Európskej únie môžu členské štáty vo veciach prejednávaných pred Súdny dvorom vstúpiť do konania ako vedľajší účastník bez toho, aby museli preukazovať oprávnený záujem na rozhodnutí sporu predloženého Súdnemu dvoru.
- 8 Spojené kráľovstvo preto v nijakom prípade nebolo povinné uviesť dôvody, pre ktoré požadovalo vstúpiť do predmetného konania ako vedľajší účastník, a túto povinnosť nemá ani vtedy, keď návrh na vstup vedľajšieho účastníka do konania bol podaný po uplynutí lehoty stanovenej v článku 190 ods. 2 rokovacieho poriadku.
- 9 Napokon, pokiaľ ide o tvrdenia spoločností Xellia a Alpharma o porušení ich procesných práv z dôvodu nemožnosti predpokladať obsah argumentácie, ktorú by Spojené kráľovstvo mohlo uviesť na pojednávaní, ak by sa konalo, v každom prípade stačí zdôrazniť, že pripomienky vedľajšieho účastníka konania nemôžu v súlade s článkom 129 ods. 1 rokovacieho poriadku, ktorý je uplatniteľný na konanie o odvolaní podľa článku 190 ods. 1 rokovacieho poriadku, sledovať iný cieľ ako úplnú alebo čiastočnú podporu návrhov niektorého z hlavných účastníkov konania, ktorým je v prejednávanej veci Komisia.

- 10 Z uvedeného vyplýva, že podľa článku 40 prvého odseku Štatútu Súdneho dvora Európskej únie a podľa článku 131 ods. 2 rokovacieho poriadku, ktorý je uplatniteľný na konanie o odvolaní podľa článku 190 ods. 1 rokovacieho poriadku, je potrebné vyhovieť návrhu Spojeného kráľovstva na vstup vedľajšieho účastníka do konania.
- 11 Avšak vzhľadom na to, že návrh Spojeného kráľovstva na vstup vedľajšieho účastníka do konania bol podaný po uplynutí lehoty stanovenej v článku 190 ods. 2 rokovacieho poriadku, uplatniteľného na konanie o odvolaní, a pred vydaním rozhodnutia, ktorým sa začína ústna časť konania, treba v súlade s článkom 40 prvým odsekom Štatútu Súdneho dvora Európskej únie a článkom 129 ods. 4 rokovacieho poriadku, ktorý je uplatniteľný na konanie o odvolaní podľa článku 190 ods. 1 rokovacieho poriadku, povoliť tomuto členskému štátu, aby predložil svoje pripomienky iba na pojednávaní, ak sa bude konať.
- 12 Okrem toho treba pripomenúť, že uznesením predsedu Súdneho dvora z 5. júla 2017, Lundbeck/Komisia (C-591/16 P, neuvyverejnené, EU:C:2017:532), bolo voči Spojenému kráľovstvu už stanovené dôverné zaobchádzanie, na základe návrhu žalobcu v tejto veci a Komisie, s dôvernou verziou sporného rozhodnutia, ktorého znenie sa nachádza takisto v prílohe 2 odvolania spoločností Xellia a Alpharma.
- 13 S ohľadom na uvedené uznesenie je potrebné aj bez návrhu rozhodnúť, že za okolností prejednávanej veci, keď účastníci konania a najmä Komisia nepredložili návrh v tomto zmysle, bude v tomto štádiu konania Spojenému kráľovstvu poskytnuté v súlade s článkom 131 ods. 4 rokovacieho poriadku, ktorý je uplatniteľný na konanie o odvolaní podľa článku 190 ods. 1 rokovacieho poriadku, iba znenie, ktoré Komisia zverejnila na svojej internetovej stránke 19. januára 2015.

O trovách

- 14 Podľa článku 137 rokovacieho poriadku, ktorý je uplatniteľný na základe článku 184 ods. 1 rokovacieho poriadku na konanie o odvolaní, Súdny dvor rozhoduje o trovách konania rozsudkom alebo uznesením, ktorým sa konanie končí.
- 15 O trovách súvisiacich s návrhom Spojeného kráľovstva na vstup vedľajšieho účastníka do konania sa rozhodne neskôr.

Z týchto dôvodov predseda Súdneho dvora nariadil:

- 1. Spojenému kráľovstvu Veľkej Británie a Severného Írska sa povoľuje vstup do konania vo veci C-611/16 P ako vedľajšiemu účastníkovi na podporu návrhov Európskej komisie.**
- 2. Spojenému kráľovstvu Veľkej Británie a Severného Írska sa povoľuje, aby predložilo svoje pripomienky na pojednávaní, ak sa pojednávanie bude konať.**
- 3. Tajomník Súdneho dvora doručí Spojenému kráľovstvu Veľkej Británie a Severného Írska kópie všetkých procesných dokumentov s výnimkou dokumentu nachádzajúceho sa v prílohe 2 odvolania spoločností Xellia Pharmaceuticals ApS a Alpharma, LLC.**
- 4. Tajomník Súdneho dvora doručí Spojenému kráľovstvu Veľkej Británie a Severného Írska verejne prístupné znenie dokumentu nachádzajúceho sa v prílohe 2 odvolania spoločností Xellia Pharmaceuticals ApS a Alpharma, LLC, ktoré bolo zverejnené na internetovej stránke Európskej komisie.**
- 5. O trovách konania sa rozhodne neskôr.**

Podpisy